Practice 2. Read each of the elements of the interaction. For each excerpt, identify the type of language shift being used and select the corresponding code: **T, F, T = F, F = T, T + F, or F + T.**
Here is a brief reminder of the language-shift codes used in our analysis of translingual classroom interaction:

T → maintains the exchange in the target language
F → maintains the exchange in the first language
T = F → translation from target language to first language
F = T → translation from first language to target language
T + F → language shift from target language to first language without translation
F + T → language shift from first language to target language without translation

Language exchange	Elements of cycle phase	Exchange Role	Interaction
	PREPARE sentence preparation	Teacher:	Básicamente, ahí dice, eh, las habilidades, sí, esta, es la última oración de esta fase, ahi dice cuáles con las habilidades de Jacobo. Entonces, lo voy a leer en inglés: [Basically, there it says, uh, the skills, yes, this, it's the last sentence of this phase, there it says what with Jacob's skills. So, I'm going to read it in English].
	FOCUS read aloud	Teacher:	"He is recognized for his agility and speed".
	FOCUS word positioning	Teacher:	"In this part of the sentence, there are two qualities of Jacobo when he plays football, what are those two qualities that Jacobo has?" (Students raise hands). Uno me dice una y el otro, otro. Daniel and Mafe. [one of you tells me one (of the two qualities) and the other (student) the other one (the other quality). Daniel and Mafe]
	EVALUATE affirm	Teacher: Teacher:	Excellent! Agility. (Daniel responds speed) Speed, excellent. Very good!
	EVALUATE direct		(Students highlight the words agility and speed in their texts)
	ELABORATE practice	Teacher:	Vamos a decir: "He is recognized for his agility and speed."
	ELABORATE practice	Student1: Student2:	"He is recognized for his agility and speed." "He is recognized for his agility and speed."
	ELABORATE affirm	Teacher: Luis Felipe: Teacher:	Very good! Luis Felipe? "He is recognized for his agility and speed." Excellent. "He is recognized for his agility and speed."

LIVEWORKSHEETS